

# もっちゃん HYOGO WALK

□さわやかな県土づくり県民運動

## 二十一世紀へ

## 桜の花と美しい水辺の贈り物

— ふるさと桜づつみ回廊 —

やまなか  
山中 敦さん（兵庫県土本郡河川課長）

桜は日本の国花。花ことばは「あなたに微笑む」そして「精神美」。古来から日本人は、春になると開花を待ち焦がれ、咲き満ちた時だけでなく、散りぎわの桜にも愛惜の念を抱き続けてきた。

その桜の並木を瀬戸内海から日本海へ縦断させようという壮大な事業「ふるさと桜づつみ回廊構想」が、兵庫県で県民運動として取り組まれている。

「本州の両端を除けば、日本で唯一本州を縦断している兵庫県。この県土の特徴を生かしながら快適な水辺空間を創出するため、武庫川から篠山川へ、そしてさらに加古川上流を経て円山川へと連なる川沿いに桜づつみを整備していきます。完成すると、全部で七万本もの桜の回廊ができあがるんですよ」と胸を張るのは、県土木部河川課長の山中敦さん。

全延長一七〇kmにおよぶ大規模なこの事業、今年度か

ら十年計画でじっくりと取り組まれている。

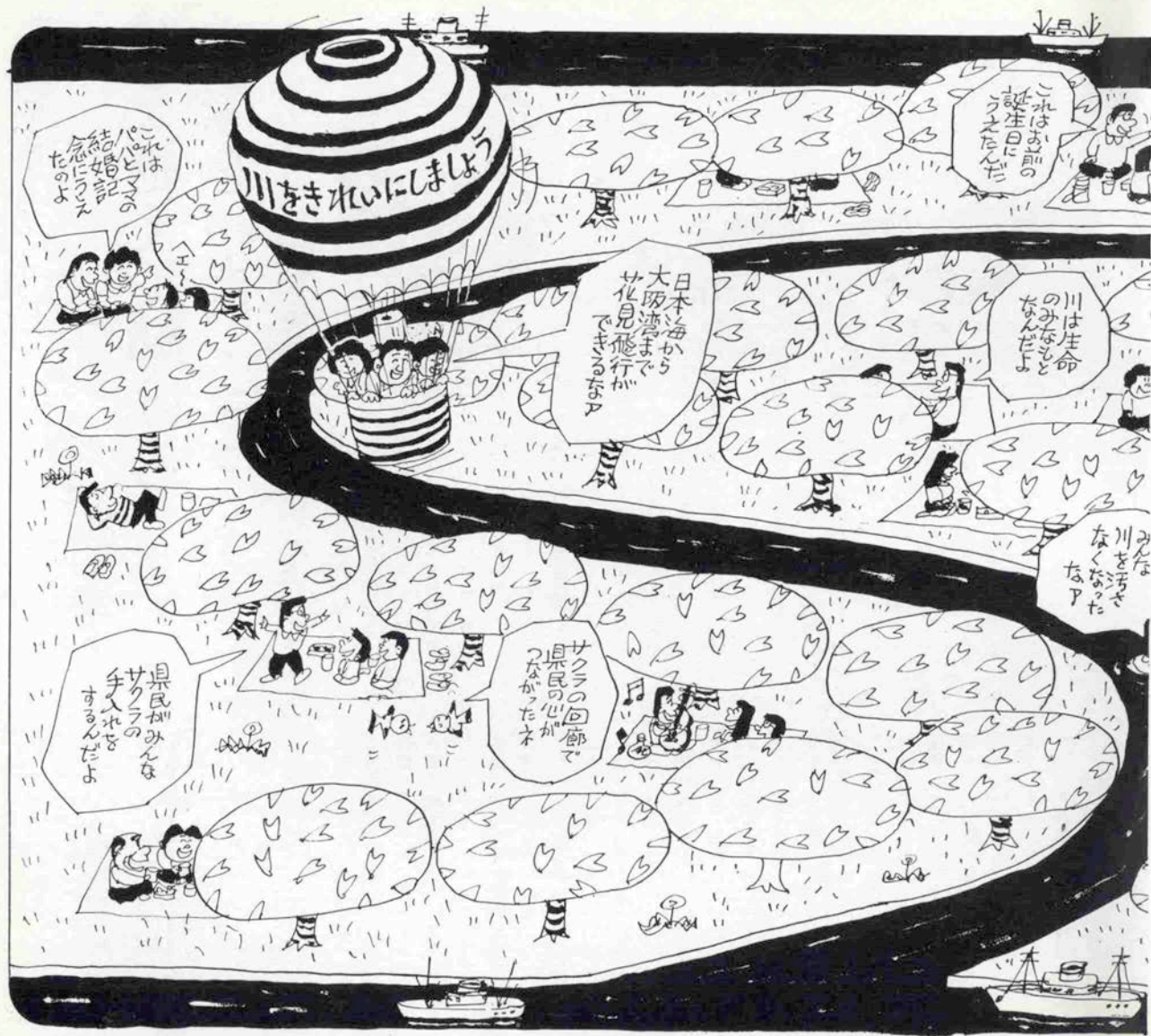
「水辺は人々が集い憩う身近な空間です。近年自然環境が次第に失われつつあるなかで、この事業によって美しく整備された河川空間に親しんでいただき、県民一人ひとりに、川を愛し、美しく保っていくという気持ちが生えてほしいのです。県は用地の確保や河川整備、盛里土などを行いますので、県民の皆さんには、桜の苗木を植えて育てる県民運動に参加していただきます」

卒業記念、誕生祝い、結婚記念などを機会に植樹ができるよう、地元市町の「桜づつみの会」では県民参加の受け皿づくりにも力を注いでいる。

まだ始まったばかりの桜の回廊づくりだが、完成の暁には、県民が世界へ誇りうる、二十一世紀の人々への贈り物となることだろう。

問い合わせ―河川課 ☎〇七八―三六二―三五二九







# ★oh タカラヅカ対談

## 時を越えて輝ける 宝塚をいま、ここに

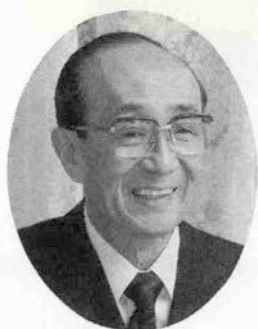
—安寿ミラトップ披露公演「白扇花集」によせて



安寿 ミラ  
〈宝塚歌劇団・花組〉



横澤 秀雄  
〈宝塚歌劇団・演出家〉



花柳 寿楽  
〈邦舞家・振付け〉

大正13年に建てられた宝塚大劇場での公演は今年限りということ  
で、翌年の舞台は大劇場に所縁のある先生方の作品の再演が予定されています。その第一弾は白井鑑造作品集よりの宝塚舞踊詩。

花組新トップスター、安寿ミラのお披露目ともなる3月公演のお話を、白井先生と永らく仕事を共にされた振付の花柳寿楽先生を交えて、演出の横澤秀雄さん、安寿ミラさんに伺いました。

■日本物ならではの発見がいっぱい

横澤 白井先生は宝塚のみならず日本のレビニューがここまで発展する礎を築かれた方で、「レビニューの神様」と言われていますが、晩年やはり日本人ですから、勉強、研究なさったレビニューを、日本のパレエにしようと、昭和27年日本物のレビニュー「白蓮記」を初めて作られ、それ以後レビニュー演出で日本物のショーを次々に発表されま

した。今回の「白扇花集」はその名場面集になります。

花柳 白井先生の香りとか詩情をうまく抽出なさっていますね。懐かしい音がたくさん出て来ます。

横澤 いつも稽古場の天井から白井先生に見られているような気がするから、あの世から怒られないようにと(笑)。今回一場面だけすみれの花咲く頃を洋物のパレエでやっていますが、それ以外の全場面46分間を寿楽先生に振付けて頂きました。白井先生のお蔭で花柳の大黒柱でいらっしやる寿楽先生とご一緒に仕事が出来て光栄です。花柳 楽しかったです。稽古場の雰囲気良かったですね。春日野八千代、松本悠里のお二人がいるアドバイスもして下さるし。

横澤 今回は何よりも安寿ミラの新トップ披露の公演で、この作品でトップ披露が出来て良かったと観ている方に言いたい。安寿ミラの一生の中で大きな節目の時を





受け持たせてもらって、この人がおばさんになっても白扇花集やって良かったわ、と言って欲しいと思っています(笑)。

安寿 (笑) 最初は手も足も出なくて。私は宝塚の日本物のショーが大好きなんです。長崎で初めて宝塚の地方公演を見たのが、チョンパで始まる華やかな日本物で虜になってしまい、とにかく大好きなんです。けれど日舞を習ったのは音楽学校が初めてで、下級生の頃一年程個人レッスンに通った位

で、花組は日本物のショーが四年振りですし、しかも自分が芯になつてやる公演ですからどうしようっていう気持ちがあったんです。それが曲を聞いたらふーっとなるぐらいとても良い曲が多くて、寿楽先生の振りも、ここでこうなつて欲しいと思う所で曲に振りが乗り、みんながノリやすい振りをつけて下さってますのでどうにかこなしています。

横澤 寿楽先生が肩の傾き方とかをちよっとおっしゃる。張り過ぎ

るのではなく、ここをたるませるんだという日本物独特の仕草を教えてらっしゃるのを見ると僕も勉強になりました。

安寿 男役はどうしても肩をピツと張ってしまうんですね。

横澤 燕尾服を着る癖ですね。

安寿 ちよっとした腰のひねりなんかで全然違いますね。

横澤 そう思つてヨッちゃん(春日野)を見ると流石ですね。

寿楽 白蓮記で後ろを向いている時の背中、肩の寄せ方など巧い



すね。

横澤 自分の後ろ姿の絵がちやんと頭の中にあるんですね。その春日野さんの当たり役源氏を春日野さんの前で演る。受け継がれていく伝統の良さですね。

安寿 扇の意味さえ知らなかったんです。これは夕顔さんに初めて夕顔を載せて貰った扇だから、そう思えば扇の抱き方一つにしても変わってくると春日野先生に教えて頂いて。今回は春日野先生と松本悠里さんに何から何まで教えて頂きました。

横澤 日舞は心ですね。歌詞のない所は自分の心で言葉を作って踊らないと駄目だなと思いましたね安寿 その辺りがダンスと同じなんです。

■宝塚の伝統を受け継ぐ新しき旗手

横澤 みんな一生懸命だね。

安寿 急にポジションが変わりましたから、自分たちがやらなければという気持ちがある中であって、電気が消えるまで帰りませんでしたね。

花柳 みんなが作品の意図に沿って一生懸命やってくれているのが僕はうれしいです。

横澤 伝統的に花組は華やかだけれど安寿ミラには優しい美しさがある。

花柳 これは持って生まれたもの



優しい華やかさ漂う舞台を

ですね。

横澤 芯は強いですよ(笑)。

安寿 (笑)強いですか。

花柳 トップになる人は芯は強くなければ。

横澤 その強さを隠し持っている魅力だね。花組は粒が揃っているからこれからの楽しみ。

安寿 今までの花組の良さを受け継いでいきたいですね。高汐巴さんの頃からあった大人の雰囲気とかセクスの良さとか、折角これまで作って下さったものを壊してはいけなと思いますし、その上にフレッシュになった若さをプラスしていきたいですね。

花柳 どんな舞台でも、芸の道にかけては、して良い事と悪い事があります。して悪い事をやると、どんなに達者でお客様に拍手を頂

いても、どんどん悪い方へ進んでしまいます。宝塚はして悪いことをしないのが、他のレビューの日本物と違う所です。それが品の良さにつながっていますね。これは宝塚の命としてずっと続けていくて欲しいですね。

横澤 白井先生がやろうとされた心を生かして、今の時代にふさわしい音色、アレンジ、振付けでと心掛けました。日本物のショーの中にクラシックバレエを入れることが夢だったので、すみれの花咲く頃を羽田健太郎さんに編曲を山田卓さんに振付をお願いして1場面入れました。

花柳 おもしろい場面ですね。

安寿 日本人であればブルツと来る場面が今回の作品にはたくさんありますね。

横澤 日本人の作った良い物を宝塚の伝統の中に新しい形で加えていきたいと思っています。ネタを磨き上げて新しい物を作る事こそ白井イズムですから。

花柳 宝塚だけが持っている本物を脈々と続けていくて欲しいです安寿 夢だったレインボウ宝塚の若衆の踊りが出来て非常に嬉しかったです。これから、本来の宝塚の好きなファンの方に喜んで頂ける作品をやりたいですし、私自身もそういう男役になりたいと思います。

MESSAGE  
from  
TAKARAZUKA



STAGE

●「白扇花集」

白井鐵造作品集より  
「花詩集」「白蓮記」  
など、白井鐵造作品の  
数々を美しく華やかに、そ  
して格調高く綴り、花柳寿  
楽振付けの日本物ショー。

S11-3 ブロローグ

新テーマ「白扇花集」レ  
インボウ宝塚「宝塚花音  
頭」の曲に乗せて、華やか  
な踊りが繰り上げられる。

S4 花詩集

京の様々な人物による花  
のシャンソンメドレー。

S5 驚娘

傷ついた白鷺(松本悠里)  
と、雪の精たちの詩情ゆた  
かな舞踊詩。

S6 夕顔

光源氏(安寿ミラ)と夕  
顔の君(森奈みはる)の愛  
の踊り。

S7 赤いけし

華麗に踊るけしの踊り手

S8-11 白蓮記

新三郎(春日野八千代)  
と遊女になった恋人の深雪  
(松本悠里)、二人の結ばれ  
ぬ愛の物語を美しく綴る。

S12-13 すみれ

振袖の女が「すみれの花  
咲く頃」を歌い、すみれの  
若衆が踊る。そしてシンフ  
ォニック・アレンジによる  
バレエ・パリエーションに  
なる。

S14-15 ファイナレ

豪華で格調高い花のボレ  
ロ。

●「スバルタカス」



スバルタカス・安寿ミラ

ローマ帝国時代、奴隷の  
身分ながら大將軍に対して  
叛乱軍を組織して奴隷解放  
運動のために立ち上がった  
スバルタカスの半生が、ダ  
イナミックに壮大なスケー  
ルで描かれた作品。安寿ミ  
ラ、トップ披露公演。



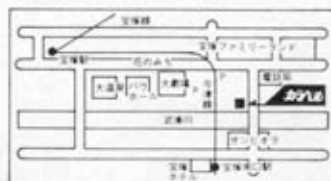
サビヌス・真矢みき

★花組・宝塚大劇場公演(1)宝塚舞踊  
詩「白扇花集」白井鐵造作品集よ  
り一構成・演出横澤英雄。特別出演  
春日野八千代、松本悠里。(2)ミュー  
ジカル・トラジディ「スバルタカ  
ス」脚本・演出小原弘敏。出演安寿  
ミラ、森奈みはる、真矢みき他。2  
/14-13/24。S4100円、A2  
800円、B1800円、C800  
円。新人公演3/6・6時間演「ス  
バルタカス」2500円、800円

宝塚歌劇 座席券セットのホテル

宝塚レディースイン

●ご宿泊(朝食付) お一様¥5,700  
<税別> 全室バス・TV付



阪急宝塚南口駅、徒歩3分・阪急宝塚駅、徒歩5分  
〒665 宝塚市武庫川町47-1 ☎0797(61)0001

NEWS

●友の会へのお誘い

素敵な夢を贈り続け  
る宝塚の舞台。そのレ  
ディドリマーの世界  
への架け橋、宝塚友の会に  
あなたも入りませんか。

A会員/六カ月 三千六百

円で毎月「歌劇」を郵送。

B会員/六カ月 三千六百

円で毎月「宝塚グラフ」を

郵送

普通会員/一年 二千三百

円で毎月「宝塚だより」を

郵送

その他、友の会行事への  
参加、座席予約などの特典  
もあります。

花の道にある友の会サロ  
ンには宝塚の情報がいつば  
い。気軽に寄ります。

お問合わせ・申込みは

宝塚友の会サロン 〒665宝

塚市栄町1の1の57 ☎07

97 ☎6801 郵便振替

口座神戸9-113286

## ★NEW CLEAR LINS

2月8日(土)、田崎真珠ホールで神戸服装専門学校のアッションショーが開かれた。校長の横田初江さんの挨拶で始まり、明るく



開放的なイメージのオーブニング、コンテスト入選作品、子供服、コウベ ビュー、真珠とオリジナルフラワーを取り入れた校長作品、ドレスとショーは続き、華やかな雰囲気の中で幕を閉じた。



子供服のショーでは、かわいい子供たちが登場。あどけない演技に会場からは拍手が起こり、なごやかな雰囲気。

神戸服装専門学校 港区永手町2-3-17  
電話 3947

## ★シヤネル春夏

プレタポルテ コレクション 常に新しさを表現し続けるシヤネル コレクション。今シーズンにはカラー、マテリアル、シルエツト、そしてコーディネートと



全てにソフトでライトな感覚。軽快で躍動感に溢れ、かつオーソドックスなエレガンスを感じさせるコレクションです。

大丸神戸店 中央区明石町40  
電話 8121

## ★SUNAKO HATA

の色彩学

「和田三造色彩賞」を受賞した泰砂丘子さんがショービデオと講



演会を1月30日(木)、大月真珠パルレホールで開催した。ニットデザインナーとして特異な存在である彼女の感性の高い色彩感覚を織り上げていく様に胸を打たれた。



東京都港区高輪2-1-10 カワシマビル  
2F 電話 3442-1820

## ★NOVA

をテーマに神戸文化短大服飾学科と神戸フ



体じょうにCDを張り付けたユニークなファッション

アッション専門学校のファッションショーが2月9日(日)、神戸国際会館で開催。第一部では大賞・福富芳美賞をはじめ、18の賞が授与。第2部では21点の作品が7つのシーンで展開。テーマ、イメージマップから始まって全て学生達で行い、楽しいショーとなった。神戸ファッション専門学校 中央区国香通6-7  
電話 8611

## ★オープン5周年記念行事開催!

異人館倶楽部パートIIがオープン以来5周年を迎えた。記念パーティーが4月4日(土)6時半から同ビル全館で開かれる。どこかに黄色の配色がある装いで出席。ファッションコンテストやライブコンサートもあり、楽しい夜になりそう。(料金5千円) 4月3日(金)から5日(日)は各店から素敵なグッズをラッキープライズで提供するワゴンバザールもあり、楽しみだ。

ベアーズパートナーシップ  
電話 11796



# '92 SPRING COLLECTION

クネ  
KOBE UNE

- 店 元町通2丁目5-9 ☎078 (331) 3112
- マジヤ店 元町1丁目8-16 ☎078 (332) 2800
- 大阪店 ナビオ阪急2F ☎06 (316) 1305
- 東京店 東急百貨店
- 渋谷本店、日本橋店
- 東横店、吉祥寺店
- まち太東急百貨店
- さっぽろ東急百貨店
- 札幌店

セーター COOGI ¥59,000 オーストラリア  
オリジナルジャケット ¥175,000 イタリア





梅田正巳さん



山中祥子さん



中元妙子さん



大西知代さん



田崎俊作社長

# TASAKI ♪音楽サロン

神戸文化・大ホール 3/26・3/27  
神戸オペラ協会 第10回公演

## 楽しきかなオペラ！ モーツァルト “魔笛”神戸公演によせて

来る3月26日(木)、27日(金)、神戸オペラ協会・第10回公演としてモーツァルトの「魔笛」の上演が行われる。この公演に際して、この度、同協会後援会会長に就任された田崎真珠(社長・田崎俊作氏、同協会会長・梅田正巳氏、また、「魔笛」に出演される山中祥子さん、中元妙子さん、大西知代さん)にお話をうかがった。

田崎社長は、この度、神戸オペラ協会後援会会長に就任されたわけですが、これからの同協会の活動に關してのお考えをお聴かせ願いたいと思います。  
田崎 私は、オペラに關して、特別な知識があるわけではありませんが、これから、皆さんと一緒に様々な体験を通して、方向を考えたいと思います。  
見る人に愛されるようなものを提供していきたいという意味で、まずは、あまりきどらないで、観客の方々に熱意を伝えることが、大切だと思いますね。

——今回の「魔笛」を制作されております梅田会長からこのオペラのみどころをお願いします。  
梅田 神戸オペラ協会は昭和55年に設立されまして、それ以来、神戸を中心として、兵庫県下の各地で、様々なオペラを上演してきたのですが、この「魔笛」は、第10回公演として、ごらん頂くものです。みどころの一つは、日本を代表する照明家、沢田祐二氏が描くカラフルなメルヘンの世界で。二つは、全日本合唱コンクールで金賞に輝く神戸中央合唱団のオペラ初登場。三つは、今回のオペラのために新しく制作されたオリジナル衣裳。外に、三人童子がゴンドラで宇宙から舞い降りてくるなどの仕掛けが多いことでしょう。

——出演者の皆さんの心境を一言ずついただきたいのですか。  
山中(夜の女王役) 神戸オペラ協会では初めての主役となるのですが、その役にあった感情のもっている方に一番気をつけて

います。本番でその役になりきっている私に皆さんの視線が集中しているのがわかるのは、気持ち良いものですから。

中元(バミナ役) モーツァルトの作品は役作りの難しさもあるのですが、やっている側にも非常にスリリングですし、味の



本社2階ショールームにて

ある作品であると思います。

大西(ターメII役) キャスティングも個性的ですし美しいものを作りあげていくのは大変なことですが、モーツァルトの世界を壊さないようにがんばりたいですね。

最後にこれからの抱負を。

梅田 映像の時代に「生」の舞台を見たいという声が大きくなっておりますが、舞台と客席がつくりだす興奮から生れる客席から舞台へのアプローズ「プラホー」などを大切にしたいと思っています。劇場のこの独特な臨場感が、オペラを育ててくれたりファンを拡げてくれるのではないのでしょうか。

田崎 それが一番大切なことですね。「生」に勝るものはないですからね。「反応」を直接感じられるということは素晴らしいことですからね。市民の皆さんにも是非、応援していただきたいですね。

**TASAKI**  
宝石たちの新世界。

田崎真珠

田崎真珠ギャラリー 078-302-3321  
神戸ポートピア店 078-302-1560  
三宮店 078-391-4085  
田崎真珠OPA店 078-262-2604  
クレシェンドール三宮店 078-391-2028



世界で一番美しい車をつくる JAGUAR



望月美佐  
の  
社長対談

# 英国の異文化をジャガーに のせて日本の風景にする

吉田 宏さん  
望月美佐さん

〈書家〉  
〈ジャガージャパン株式会社代表取締役社長〉

望月 ジャガーのかたちには優雅で省略された美といえますか、書に通じるものがありますね。

吉田 英国のジャガーリミテッドの会長ウィリアムJ. ヘイデン氏にジャガーという車の哲学はと聞きましたら「世界で一番美しい車をつくること、それだけだ」というんです。ですから、あまり型が変わらないんです。究極の美を求めていくとそう変わるものじゃありません。美とテクノロジーの融合が基本ポリシーです。

望月 美の神髄を追求しているものは飽きがこないし目移りしませんね。すばらしいカタログを拝見して、英国の気候風土や建築に合い通ずる重厚な格調をジャガーからうけますね。

吉田 背景にそうした風景があつて、そこに似合うスタイルが生まれたわけで、おおいに影響がありますね。

望月 車の色が、また深みがあつて微妙な風合いをかんじますね。和紙も草木で染めあげた深さ、きものの染めもそうですが、なんと



ジャガージャパン株式会社  
本社ショールーム

第一回ジャガー・ジャパン  
アブルーブドカーフェア I N 神戸  
開催期間 4月17日(金)11:00~20:00  
18日(土)11:00~20:00  
19日(日)11:00~18:00

会場 ポートアイランド市民広場  
主催 ジャガー・ジャパン株式会社

問い合わせ先  
ジャガー・ジャパン(株)大阪支店  
大阪市西淀川区御野島5-9-12  
TEL06 (478) 1511

望月美佐ライブパフォーマンス  
“動の書” ステージ

4月17日(金)12:30~13:00  
18日(土)17:00~17:30

弦楽四重奏の演奏会も開催されます。

もいえない重みがあつて好きですね。  
吉田 日本は絹の伝統があります  
が、英国では毛織りものの伝統が  
ありますから、染色に共通する色  
の感覚がおなじなのでしょうね。  
望月 はじめて神戸で展示会をな  
さるのですが選ばれた理由は。  
吉田 神戸は西洋文化の窓口です  
から、日本の文化と西洋の文化つ  
まり、異文化が最初にぶつかった  
ところですから。  
望月 映画もカメラもお洋服も早  
いうちに入ってますからね。  
吉田 車は、人またはものをある  
場所から場所に運べればそれでい



吉田 宏さん



望月美佐さん

いんですが、我々はそれだけを売  
ってるんじゃないんですね。歴史  
と伝統に育まれた英国の文化を日  
本にもつてきて紹介する役割をも  
つてます。異文化の町神戸で、日  
本の書の文化と英国のジャガーが  
もつ異文化がポートアイランドで  
ボンとバクハツするわけです。  
望月 先生が京都や奈良や金沢と  
いった日本文化の伝承の地ではな  
く神戸で書をやってらっしゃるこ  
とは、異文化のなにかが作用して  
バクハツして新しい書が生まれて  
るのではないかと思ひましてね。  
望月 それはうれしい出会いです。  
ジャガー・ジャパンがこれから日本  
でめざすものはないでしょうか。  
吉田 戦後、貧しい日本が大国と  
いわれ、豊かな時代になってしま  
したが、物質的に豊かになるだけ  
ではなく本来に豊かな精神生活を  
おくるようになるには、生活その  
ものが変わってこなきゃいけませ  
んね。ジャガーという異文化をい  
っぱい詰め込んだ車を、日本にも  
っと広めることによって、生活文  
化をどんどん高め、国際化し多様  
化していくことが使命と思つてと  
り組んでいってます。そして、ジ  
ャガーに乗られるお客様だけでな  
く、みなさんに優雅で美しい、車  
のある風景を楽しんでいただけれ  
ばと思います。  
望月 調和の美しさがジャガーに  
はありますものね。今日は文化の  
心をジャガーで味わっていました。  
一  
番だいじなことですものね。



ラピスラズリ  
との出会い



WHOLESALE & EXPORTER of Cultured Pearls

 KINOSHITA  
PEARL  
CO., LTD.

〒650 神戸市中央区山本通1-7-7 (北野坂)

TEL 078-221-3170 10:00AM~6:00PM

東京/四谷 大阪/心斎橋



Beautiful  
eye

わたしとメガネ



元永定正

### 《画家》

立  
おめね  
おめね  
おめね  
一九九二年四月十八日  
元永家正

## 服部メガネ

神戸・大丸前

☎(078)331-1123